

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

**John Michael AUSTIN/PLAND**

**Appendix I**

寄件者: Anthony Chi <[REDACTED]>  
寄件日期: 2024年10月29日星期二 17:00  
收件者: John Michael AUSTIN/PLAND  
主旨: A/NE-TK/823,提交消防資料  
  
類別: Internet Email

致消防處

本人現提交最新消防資料，當中沿用及按照對上一次獲批的規劃許可（A/NE-TK/712)的消防附帶條件提交。圖則，資料，擺設及其他並沒有修改/更改，特此聲明

感謝

申請人  
池耀宏  
[REDACTED]

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

建築消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

A 9398706

FSD Ref.:  
消防處編號

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

Name of Client / 顧客姓名: 不設水喉自動滅火器

Name of Building / 樓宇名稱: 不設水喉自動滅火器

Street No./Town Lot: D.D.29 Lot 1030 Street/Road/Estate Name: 不設水喉自動滅火器 汀角路

Block: 座 District: 大埔 Area: 地區  HK 香港  K 九龍  NT 新界

Type of Building / 樓宇類型:  Industrial 工業  Commercial 商業  Domestic 住宅  Composite 綜合  Licensed premises 持牌處所  Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY  
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 9(1) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第九條(1)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 號碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DDMMYY)
24	9nos x 9L Water Based Type F.E.	G/F	Confirm With FSD Requirements	24/10/2024	23/10/2025

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 號碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMMYY)
24	Portable Fire Extinguishers	G/F	To Replace 4 nos 9L Water Based Type F.E.	Confirm With FSD Requirements	24/10/2024

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 號碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
			NIL	

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

Authorized Signature: [Signature]  
Name: Yiu Lui Fuk  
FSD/RC No.: RC 3/161  
消防處註冊號碼

Company Name: 不設水喉自動滅火器  
Telephone: Yiu Lui Fuk  
Date: 28-10-2024

For FSD use only:  
 Inspected  
 Key-in  
 Verified

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.



Code 編碼	名稱 (Type of FSI 裝置類型)	類別
1	Audio/Visual Advisory System 聲響/視象警報系統	
2	Automatic Actuating Device 自動啟動裝置	
3	Automatic Fixed Installation other than Water 不含水的滅火劑自動固定裝置	
4	Automatic Fixed Installation using Water 用水作滅火劑的自動固定裝置	
5	Deluge System 集水花灑系統	
6	Drencher System 水簾系統	
7	Dry Riser System 乾喉系統	
8	Dust Detection System 塵埃偵測系統	
9	Dynamic Smoke Extraction System 機械式排煙系統	
10	Emergency Generator 應急發電機	
11	Emergency Lighting 應急照明系統	
12	Exit Sign 出口指示牌	
13	Fire Alarm System (MFA) 火警警報系統	
14	Fire Control Centre 消防控制中心	
15	Fire Detection System 火警偵測系統	
16	Fire Hydrant/Hose Reel System 消防栓/喉籠系統	
17	Fire Shutter 防火捲閘	
18	Reserved 保留	
19	Fixed Automatically Operated Approved Appliance 認可的自動操作固定器具	
20	Fixed Foam System 固定泡沫系統	
21	Gas Detection System 氣體偵測系統	
22	Gas Extraction System 氣體排放系統	
23	Hose Reel 消防喉籠	
24	Portable Fire Extinguisher 手提滅火筒	
25	Portable Hand-operated Approved Appliance 認可的人手操作手提器具	
26	Pressurization of Staircase 樓梯增壓	
27	Ring Main System with Fixed Pump(s) 裝有固定水泵的環狀水管系統	
28	Sprinkler System 花灑系統	
29	Static Smoke Extraction System 靜態式排煙系統	
30	Supply Tank 供水缸	
31	Ventilation/Air Conditioning Control System 通風/空氣調節控制系統	
32	Water Spray System 噴水系統	
33	Water Supply 供水	
34	Street Fire Hydrant System 街道消防栓系統	
35	Others 其他	

廣大信譽，專辦各類消防工程  
 專業人員，竭誠服務，以專業精神，為僑胞服務

